

## Missions canadiennes à l'étranger

M. L.N. Hensley  
Agent commercial  
(Résident à Cincinnati, Ohio)

M. M.E. Share  
Agent commercial  
(Résident à Pittsburgh, Pa.)

### Tourisme

M. J.K. Latkovich  
Agent commercial

M. R.L. Dunn  
Agent commercial  
(Résident à Cincinnati, Ohio)

Mme Viola Boehm  
Agent commercial  
(Résident à Pittsburgh, Pa.)

### Dallas

#### Consulat général du Canada

Adresse : St. Paul Place,  
Suite 1700,  
750 North St. Paul Street,  
Dallas, Texas  
75201-3281, U.S.A.

(courrier recommandé); 75201-9990  
(courrier commercial)

Câble : CANADIAN DALLAS  
Tél. : (214) 922-9806; Tourisme: (214) 922-9814  
Télex : 00732637 (DOMCAN DAL)  
Télécopieur : (214) 922-981

Territoire : Texas, Arkansas, Kansas, Louisiane,  
Nouveau-Mexique, Oklahoma

Heures d'ouverture : lundi-vendredi :  
8 h 30 à 17 h  
Écart horaire (H.N.E.) : -1

M. Carl E. Rufelds  
Consul général

M. James S.A. Sotvedt  
Consul et premier délégué commercial

### Commerce

M. D.E. Carl  
Consul et délégué commercial  
(Résident à Houston, Texas)

M. D.A. Bieber  
Consul et délégué commercial

M. B.A.W. Korcheski  
Vice-consul et délégué commercial adjoint

Mme Joanne E. Kirby  
Agent commercial

M. J.J. Mingori  
Agent commercial

### Tourisme

M. Peter Hann  
Consul et délégué commercial

Mme Debbie Spore  
Agent commercial

Mme Judith Love-Bradley  
Agent commercial

### Detroit

#### Consulat général du Canada

Adresse : 600 Renaissance Center,  
Suite 1100,  
Detroit, Michigan  
48243-1704, U.S.A.

Câble : CANADIAN DETROIT  
Tél. : (313) 567-2340  
Télex : 23-0715 (DOMCAN DET)  
Télécopieur : (313) 567-2164

Territoire : Ville de Toledo (Ohio); Michigan,  
Indiana

Heures d'ouverture : lundi-vendredi : 8 h 30 à 16  
h 30  
Écart horaire (H.N.E.) : 0

M. Marc C. Lemieux  
Consul général

M. Larry J.W. Duffield  
Consul et premier délégué commercial

### Commerce

M. John P. Lambermont  
Consul et délégué commercial

M. David W. Shearer  
Consul et délégué commercial

M. Peter J. Wright  
Agent commercial

M. Ronald J. Mikulak  
Agent commercial

M. R. Paul Robertson  
Agent commercial

M. Douglas R. Bingeman  
Agent commercial

### Tourisme

M. Martin M. Rice  
Agent commercial

M. Michael H. Rooney  
Agent commercial

M. Gary C. Forshaw  
Agent commercial

### Los Angeles

#### Consulat général du Canada

Adresse : 300 South Grand Avenue,  
10th Floor, California Plaza,  
Los Angeles, California  
90071, U.S.A.

Tél. : (213) 687-7432  
Télex : 00674119 (DOMCAN LSA)  
Télécopieur : (213) 620-8827

Territoire : Arizona, Californie (les 10 comtés du  
Sud), le comté de Clark au Nevada

Heures d'ouverture : lundi-vendredi : 8 h 30 à 16  
h 30  
Écart horaire (H.N.E.) : -3

Mme Joan P. Winsor  
Consul général

M. James A. Elliott  
Consul général adjoint et premier délégué  
commercial

### Commerce

M. Walter D. Staples  
Consul et délégué commercial

M. Bernard E. Brandenburg  
Agent commercial

M. Carl W. Light  
Agent commercial

M. Michael Pascal  
Agent commercial

### Investissement/Technologie

Vacant  
Consul et premier conseiller (Investissement)

M. Sam Chung  
Agent (Investissement)

### Tourisme

M. John Schofield  
Consul et délégué commercial

Mme Jennifer Ruddick-Clark  
Agent commercial

Mme Monica M. Campbell  
Agent commercial

M. Charles Harding  
Agent commercial

### Défense

Adresse : 222 N. Sepulveda Blvd.,  
11th Floor,  
El Segundo, California  
90245, U.S.A.

Tél. : (213) 335-4439

M. William (Bill) Dechant  
Consul et délégué commercial

M. Wil A. Page  
Agent commercial

M. Jeff Gray  
Agent commercial

### Minneapolis

#### Consulat général du Canada

Adresse : 701 Fourth Avenue South,  
Minneapolis, Minnesota  
55415-1078, U.S.A.

Tél. : (612) 333-4641  
Télex : 29-0229 (DOMCAN MPS)  
Télécopieur : (612) 332-4061

Territoire : Iowa, Nebraska, Minnesota, Dakota  
du Nord, Dakota du Sud et Montana

Heures d'ouverture : lundi-vendredi :  
8 h 30 à 17 h  
Écart horaire (H.N.E.) : -1

M. John D. Blackwood  
Consul général

M. Peter W. Belanger  
Consul et premier délégué commercial

### Commerce

Mme Judy St. George  
Vice-consul et délégué commercial adjoint

Mme Margaret L. Mearns  
Agent commercial

M. Charles W. McGriff  
Agent commercial

Mme Dana S. Boyle  
Agent commercial

### Tourisme

M. Bruce Verner  
Consul et délégué commercial

M. Ralph W. Henn  
Agent commercial

### New York

#### Consulat général du Canada

Adresse : 1251 Avenue of the Americas,  
New York City, New York  
10020-1175, U.S.A.

Câble : CANTRACOM NEW YORK CITY  
Tél. : (212) 586-2400  
Télex : 62014481 (DOMCAN NY)  
Télécopieur : (212) 246-7424

## Missions canadiennes à l'étranger

Territoire : Connecticut, New Jersey, Sud de  
l'État de New York; ainsi que les Bermudes

Heures d'ouvertures : lundi-vendredi : 9 h à 17 h  
Écart horaire (H.N.E.) : 0

M. Robert Johnstone  
Consul général

M. John D. Tennant  
Vice-consul général

### Investissement et économie

M. John Morand  
Consul et premier conseiller en investissement

M. Yves Lemay  
Consul et délégué commercial (Affaires  
financières et économiques)

Mme Elizabeth Oughtred  
Agent (Investissement)

### Commerce

M. John G. Kneale  
Consul et premier délégué commercial

Mme Pearl Williams  
Vice-consul et délégué commercial adjoint

M. Don L. Russell  
Agent commercial

M. Richard Campanale  
Agent commercial

Mme Susan D. Rich  
Agent commercial

M. Don H. Garretson  
Agent commercial

Mme Mary Allan  
Agent commercial

### Tourisme

M. John Kern  
Consul et délégué commercial

Mme Barbara Rugowski  
Agent commercial

Mme Patricia Boyer  
Agent commercial

Mme Lois Gerber  
Agent commercial